



## دليل الأهل إلى شبكة العمل (Job Network)

إذا كنت أباً أو أمّاً فيمكن لعملك بدوام جزئي أو بدوام كامل أن يعطيك الإستقلال المالي. وهناك عدد من خدمات الحكومة الأسترالية للتوظيف وبرامج للمساعدة في الحصول على عمل يناسبك.

### كيف يمكن لشبكة العمل أن تساعد الآباء والأمهات الذين يبحثون عن عمل؟

إذا كنت حاصلًا على دفعة الأبوة أو الأمومة (Parent Payment) من Centrelink فيمكنك استخدام شبكة العمل لمساعدتك في الحصول على عمل. وتقدم شبكة العمل عدداً من خدمات التوظيف المجانية لمساعدتك في الحصول على عمل.

عندما تتسجل مع شبكة العمل فسيتم تقديم التالي لك:

- الإرشاد في أساليب البحث عن عمل، والخيارات الوظيفية وبرامج العمل المهني وغيرها من الخدمات
- المساعدة بكتابة موجز لسيرتك الذاتية
- الإشعار عن أي وظائف متوفرة في منطقتك تتوافق مع مهاراتك من خلال الرسائل الهاتفية SMS أو البريد الإلكتروني أو بالاتصال بالرقم المجاني
- الإرشاد عن كيفية استخدام موقع JobSearch للبحث عن عمل
- خدمات البحث عن عمل يتلاءم مع ظروفك
- وخدمات الترجمة إذا احتاج الأمر.

### كيف أختار عضو شبكة العمل؟

إن أعضاء شبكة العمل مرنين ويمكنهم أن يقدموا خدمات لاستيفاء احتياجاتك الخاصة.

ويمكنك معرفة المزيد عن هذه الخدمات التي يقدمها أعضاء شبكة العمل في منطقتك:

- بسؤال موظف خدمة زبائن Centrelink أو مستشارك الشخصي
- باستخدام أكتشاك لمس الشاشات في مكاتب Centrelink
- بالاتصال بخط معلومات خدمة التوظيف على الرقم: 13 62 68 أو
- بزيارة موقع [jobnetwork.gov.au](http://jobnetwork.gov.au)

وفي حال اتخاذ قرارك باختيار عضو شبكة العمل (Job Network member) الذي تريد رؤيته، فيمكنك أن تسأل موظف خدمة زبائن Centrelink أو مستشارك الشخصي (Personal Adviser) أن يحجز لك موعداً أو بالاتصال بـ Centrelink على الرقم: 13 61 50.

### ما هي شبكة العمل؟

إن شبكة العمل عبارة عن شبكة من المنظمات في مختلف أنحاء أستراليا مكرسة لمساعدتك في الحصول على عمل والحفاظ عليه. وسيمكنك في معظم الحالات أن تختار عضو شبكة عملك وستبقى معه إلى أن تجد عملاً. وإذا كان لديك احتياجات خاصة فيمكنك الحصول على مساعدة إضافية من شبكة العمل.

### ماذا لي في ذلك؟

إذا حصلت على عمل يناسب احتياجاتك، فستستفيد أنت وعائلتك والمجتمع من الدخل الإضافي الذي تستطيع أن تأخذه معك إلى البيت.

يمكنك:

- أن تقابل أشخاص جدد
- بناء صحبة جديدة
- بناء شبكات جديدة وتوسعة اهتماماتك
- تطوير تفتك و
- تعلم مهارات جديدة يمكن أن تؤدي إلى ترقية إضافية أو عمل آخر.





وسيساعدك عضو شبكة العمل في الحصول على عمل يتناسب مع التزاماتك العائلية. وإذا كان لديك عملاً بدوام جزئي وتود أن تحصل على عمل بساعات إضافية، فيمكن أيضاً لعضو شبكة العمل أن يساعدك في الحصول على عمل مناسب بدوام كامل والمساعدة بالانتقال للعمل لعدد أكبر من ساعات العمل.

### التغييرات بدءاً من ١ تموز/يوليو ٢٠٠٦

بدءاً من ١ تموز/يوليو ٢٠٠٦ تقوم الحكومة الأسترالية بإجراء تغييرات هامة لنظام دعم الدخل لمساعدة الناس في الدخول في عمل يتقاضون منه أجراً.

وتشمل هذه التغييرات دعم متوازن من خلال خدمات محسنة وزيادة للتحفيز المالية وبعض متطلبات الإلتزامات الجديدة. وهناك أماكن إضافية في خدمات التوظيف ونظام توافق جديد وقواعد تأهيل جديدة لربانن دعم الدخل (خاصة الآباء والأمهات والأشخاص المعاقون وكبار السن والباحثون عن عمل من العاطلين منذ مدة طويلة).

وللحصول على مزيد من المعلومات عن التغييرات، ادخل على موقع: [australia.gov.au/movingintowork](http://australia.gov.au/movingintowork)

### مساعدة إضافية للآباء والأمهات

وإذا ما زلت تبحث عن عمل بعد مضي ثلاثة أشهر، فيمكن لشبكة العمل أن تقدم لك مساعدة إضافية – مثل تدريب إضافي للبحث عن عمل – يتناسب مع التزامات الأبوة والأمومة.

يمكن للباحثين عن عمل الحصول على المساعدة لاستيفاء تكاليف معينة مرتبطة بالعمل، مثل سعر تذاكر السفر لحضور المقابلات أو التكاليف المرتبطة برعاية الطفل خلال حضورك للمقابلة أو شراء ثياب العمل أو التدريب الخاص بالعمل. ويستحق بعض الأشخاص الحصول على هذه المساعدة في أقرب وقت يسجلون أنفسهم مع عضو شبكة العمل.

إذا كنت خارج القوى العاملة لمدة طويلة وتواجه عقبات أكبر في البحث عن عمل، يمكن لشبكة العمل أن تعرض عليك مساعدة إضافية مباشرة. ويشمل ذلك العمل عن قرب مع مستشار توظيفي لتقديم مساعدة إضافية لك لاحتمالات حصولك على عمل.

### ما هو "التحضير للعمل" (Employment Preparation)؟

إن "التحضير للعمل" عبارة عن خدمة جديدة تقدمها شبكة العمل للوالدين ومقدمي الرعاية وكبار السن. وتقدم مساعدة عملية لتطوير مهاراتك أو تحسين مؤهلاتك لمساعدتك في الحصول على عمل. وإذا قرر عضو شبكة العمل بأنك مؤهل لذلك فسيطلب منك أن تشارك في خدمة "التحضير للعمل" لمساعدتك في التهيؤ للعمل. وسيتم تصميم هذه الخدمة لتتلاءم مع ظروفك الفردية.

### وما هو تقييم القدرة على العمل (Job Capacity Assessment)؟

إذا كنت تعاني من وضع صحي أو أمر شخصي يمنعك من الحصول على عمل أو الحفاظ عليه، فسيقوم مقدم خدمة التوظيف أو Centrelink بتحويلك للقيام بتقييم القدرة على العمل Job Capacity Assessment.

وسيساعدك التقييم في تحديد نوعية الخدمات التي تحتاجها في التغلب على أي عقبات في الحصول على عمل. وستأكد أيضاً من تحديد قدرتك على العمل بسرعة. وسيكون بمقدور مقيم قدرتك على العمل أن يرتب خدمات تتناسب مع احتياجاتك لمساعدتك في الحصول على عمل والحفاظ عليه.

### ضمان الخدمة

بدءاً من تموز/يوليو ٢٠٠٦ سيقوم العديد من الآباء والأمهات العاطلين عن العمل والحاصلين على دعم الدخل بالبحث عن عمل بدوام جزئي لمدة ١٥ ساعة في الأسبوع على الأقل بمساعدة مقدم لشبكة العمل.

عندما تسجل نفسك مع مقدم لشبكة العمل للبحث عن عمل، فستقدم لك خدمات توظيفية بمستوى عال. وسيوفر مقدم شبكة عملك خدمات تتلاءم مع متطلبات ظروفك الشخصية.

### ابحث عن مقدم لشبكة العمل

يمكن لوكالة Centrelink تحويلك إلى شبكة العمل أو إذا كنت حاصلًا على دفعة الأبوة أو الأمومة (Parenting Payment) ولم يبلغ طفلك الأصغر السادسة من العمر فيمكن لمقدم شبكة عملك المحلي أن يسجلك مباشرة. وستوفر شبكة العمل خدمات متنوعة ومرنة ودعم وتدريب لاستيفاء احتياجاتك ولكي تتلاءم مع مسؤولياتك في الرعاية.



وسيتجاوب مقدمو شبكة العمل مع الأمور الخاصة التي يواجهها الآباء والأمهات عندما يلتحقون بالقوى العاملة. بشكل خاص، يمكنهم أن يساعدوك في تحديد رعاية خارج ساعات الدوام المدرسية وخلال الإجازة المدرسية وتقديم الدعم طالما كنت تبحث عن عمل.

إن لدى مقدم شبكة العمل القدرة على مساعدتك في التحضير للعمل ووضع الخدمات لتناسب مع احتياجاتك. واعتماداً على مستوى الخدمة التي تستحقها، فإن ذلك سيشمل:

- تقديم المعلومات عن فرص العمل
- ترتيب برامج التوظيف والتدريب
- الحصول على الخدمات الإستشارية، الخبرة العملية و/أو الخدمات الأخرى
- تقديم خدمة الترجمة الشفوية
- تقديم مساعدة في التنقل (إذا قام مقدم شبكة العمل بتحويلك إلى مقابلة وظيفية)
- تقديم الدعم خلال استقرارك في عملك الجديد
- مساعدتك في الحصول على الرعاية خارج ساعات الدراسة المدرسية ورعاية الإجازة.

إن مقدمي شبكة العمل ملتزمون بتوفير هذا المستوى المضمون من الخدمة. وسيساعدك مقدم شبكة العمل في الحصول على عمل بـ:

- تسجيل مهاراتك وخبرتك
- تقديم الإستشارة عن تحديث مهاراتك ومؤهلاتك
- بحث قضايا تتعلق بالحماس الذاتي أو الثقة
- مناقشة شؤون الرعاية خارج ساعات الدوام المدرسية وخلال الإجازة المدرسية معك ومساعدتك في تحديد الخدمات المناسبة
- تقديم الإستشارات عن أساليب البحث عن عمل، والخيارات الوظيفية وفرص العمل
- توفير الحصول على موارد للبحث عن عمل مثل أجهزة الحاسوب الآلي (الكمبيوتر) والصحف والفاكسات
- توفير الحصول المباشر على رسائل التوفيق الوظيفي من خلال JobSearch
- تقديم انطباعات عن المقابلات الوظيفية التي يرتبونها لك.

### مبادئ ممارسة خدمات التوظيف والأمور المتعلقة بها

إن مبادئ ممارسة خدمات التوظيف والأمور المتعلقة بها هي جزء من عقد مقدم شبكة العمل مع الحكومة الأسترالية. وسينبؤك العقد كيف ستقدم شبكة العمل الخدمات لك.

يمكنك أن تتوقع:

- خدمة ذات نوعية عالية
- الإحترافي المهني والنزاهة
- السرية والخصوصية
- خدمة شخصية ولطف ومراعاة تجاه احتياجاتك وخلفيتك
- العدل في التعامل مع جميع الزبائن
- الإتصال الواضح وفي الوقت المناسب.

وينبغي على مقدم شبكة عملك أو مكتب Centrelink أن يكون لديهم نسخاً من مبادئ الممارسة المهنية التي يمكنك أن تأخذ نسخة منها. اطلب نسخة منها.

إذا لم تكن راضياً عن الخدمة التي حصلت عليها، ابحث ذلك أولاً مع مقدم شبكة عملك – اطلب أن تتحدث مع المدير أو المشرف. وإذا لم تكن راضياً بعد ذلك، اتصل بخط خدمة الزبون على الرقم: **1800 805 260** ويمكن توفير مترجم شفوي عند الطلب. وستتحدث مع موظف خدمة الزبون الذي سيحاول أن يعالج اهتماماتك بسرعة وبعدل.

### حقوقك في الخصوصية

إن المعلومات الشخصية محمية بموجب قانون الخصوصية لعام 1988 ولا يتم الإفصاح عنها إلا إذا طلب ذلك من قبل السلطات المعنية. وإذا كنت حاصلًا على دعم الدخل فسيتم الإفصاح عن معلوماتك من قبل السلطات المعنية بموجب قانون الضمان الإجتماعي (الإدارة) لعام 1999.

ويتوفر خدمات العمل لكم، يمكن مشاركة معلوماتك مع مقدمي الخدمات المتعاقد معهم والذين يساعدونك، وهم وزارة العمل وعلاقات مكان العمل (DEWR)، Centrelink، the Department of Employment and Workplace Relations، وغيرها من الوزارات الحكومية الأسترالية والوكالات.



ومن المهم مشاركة معلوماتك لأن ذلك يساعد وزارات الحكومة الأسترالية والوكالات لتوفير الخدمات الأكثر تناسبا لاستيفاء احتياجاتك. وللحصول على مزيد من المعلومات عن خصوصياتك اطلب ذلك من مقدم الخدمة لك أو من وزارة العمل وعلاقات مكان العمل DEWR أو ادخل على موقع [.privacy.gov.au](http://privacy.gov.au)

#### مزيد من المعلومات

- **13 62 68** – الخط المعلوماتي للخدمات الوظيفية
- **Jobsearch.gov.au** – البحث عن الوظائف المتوفرة في منطقتك ووضع موجز لسيرتك الذاتية على الإنترنت حيث يمكن لأصحاب العمل المحتملين أن يشاهدوها
- **Volunteersearch.gov.au** – البحث عن الفرص التطوعية في أنحاء أستراليا
- **Workplace.gov.au** – ويحتوي هذا الموقع على معلومات عن الوظائف؛ المهن؛ التدريب؛ الرواتب؛ المساعدة الحكومية؛ وعلاقات مكان العمل
- **Jobwise.gov.au** – إذا بلغت ٤٥ عاماً من العمر، فإن هذا الموقع يحتوي على معلومات مناسبة عن تغيير مهنتك والحصول على عمل.
- **Workplace.gov.au/indigenous** – إذا كنت من خلفية السكان الأصليين، فهناك عددٌ من البرامج التي يمكنها أن تساعدك في الحصول على عمل لمدة طويلة والحفاظ عليه.